

No. 11199

**BRAZIL
and
FRANCE**

**Agreement on co-operation in the peaceful uses of atomic
energy. Signed at Rio de Janeiro on 2 May 1962**

Authentic texts: Portuguese and French.

Registered by Brazil on 8 July 1971.

**BRÉSIL
et
FRANCE**

**Accord de coopération pour l'utilisation de l'énergie atomique
à des fins pacifiques. Signé à Rio de Janeiro le 2 mai 1962**

Textes authentiques: portugais et français.

Enregistré par le Brésil le 8 juillet 1971.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON CO-OPERATION IN THE PEACEFUL
USES OF ATOMIC ENERGY BETWEEN BRAZIL AND
FRANCE

The Government of the United States of Brazil and the Government of the French Republic,

Noting that the collaboration which has existed for many years between the two countries in the nuclear field is increasing,

Desiring to expand and organize such scientific and technical exchanges,

Bearing in mind the Agreement concluded on 9 June 1961 between the Government of the United States of Brazil and the European Atomic Energy Community,

Have decided to formalize their co-operation in the peaceful uses of atomic energy in specific terms and, to that end, have agreed on the following provisions, which shall be applied through their specialized institutions, namely, the National Nuclear Energy Commission (Comissão Nacional de Energia Nuclear) and the Atomic Energy Authority (Commissariat à l'Énergie Atomique), hereinafter referred to respectively as the Commission and the Authority,

Article 1

The Contracting Parties shall promote collaboration between their respective official institutions which are competent in the field of nuclear research and its applications, encourage co-operation between the industrial enterprises of each of the two countries which are concerned with the use of atomic energy and facilitate, in particular, the execution of joint projects for the application of nuclear energy for peaceful purposes both in the scientific and technical field and in the industrial field.

Article 2

The Contracting Parties agree to promote the exchange of information on the research undertaken and experiments conducted in the field of nuclear energy by the specialized institutions of each of the two countries.

¹ Came into force on 10 September 1964, the date by which the constitutional provisions had been complied with by the Contracting Parties, in accordance with article 8.

Article 3

The Contracting Parties shall promote the exchange of students, teachers and experts and shall admit nationals of the other Party as trainees to their establishments so that they may further their training or conduct joint research programmes in Brazil or France in collaboration with experts from the other Contracting Party.

Article 4

The Contracting Parties shall facilitate the reciprocal supply and importation of materials required for the development of nuclear energy, and of the equipment needed to carry out their nuclear programmes.

Article 5

Each Contracting Party shall give favourable consideration to the requests for source and processed materials and nuclear fuels that may be submitted by the other Party for the purpose of conducting research or supplying research or power reactors.

Article 6

The Government of the French Republic shall give favourable consideration to the requests for irradiated fuel processing that may be submitted by the Government of the United States of Brazil, account being taken of the processing facilities of the French and Brazilian plants.

Article 7

The procedures for the exchange of information and specialized personnel, the supply of source or processed materials and nuclear fuels and the processing of irradiated fuel referred to in articles 2 to 6 above shall be determined in each case in accordance with the laws and regulations in force in Brazil and France.

Article 8

This Agreement, which shall enter into force after the constitutional provisions have been complied with by the Contracting Parties, is concluded for

a period of 10 years. In the case of Brazil, it shall be submitted to the National Congress. This Agreement may be denounced at any time upon six month's notice in writing.

IN WITNESS WHEREOF the following representatives, duly authorized for the purpose, have signed this Agreement in two copies in the Portuguese and French languages, both texts being equally authentic.

DONE at Rio de Janeiro on 2 May 1962.

FRANCISCO CLEMENTINO DE SAN TIAGO DANTAS
MARCELO DAMY DE SOUZA SANTOS
JACQUES BAEYENS
